

# Anerkennung

von Bauteilen und Systemen



# Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung  
Holder of the Approval

Carl Wittkopp GmbH  
Konrad-Zuse-Straße 5  
42551 Velbert

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
M 103364	5	25.10.2019	24.10.2023

Gegenstand der Anerkennung  
Subject of the Approval

Hochsicherheits-Schlüsselschloss -> Klasse 1  
High security key lock - class 1  
2600

Verwendung  
Use

in Wertbehältnissen  
in secure storage units

Anerkennungsgrundlagen  
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07  
VdS 2396:2014-07  
EN 1300:2013-11

## Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

## This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

**VdS Schadenverhütung GmbH**  
Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

Köln, den 13.08.2019

Dr. Reiner Mann

Geschäftsführer  
Managing Director

i. V. Prudent

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 103364 vom/ dated 13.08.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Schlüsselschloss für Wertbehältnisse</p> <p>Klasse 1</p> <p>Baureihe 2600</p> <p>in den folgenden Ausführungen:</p> <p>Flachriegel, Manganplatte Sperrriegel Bolzenriegel, Manganplatte Sperrriegel, Druckgussgehäuse Notschloss für CAWI 3010</p> <p>Key lock for secure storage units</p> <p>Class 1</p> <p>2600 series</p> <p>with following versions:</p> <p>Flat bolt, manganese plate Blocking bolt Round bolts, manganese plate Blocking bolt, die cast housing emergency lock for CAWI 3010</p>	<p>2608 2618 2628 2648 N-2618</p> <p>2608 2618 2628 2648 N-2618</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 103364 vom/ dated 13.08.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Zusammenstellzeichnung und Stückliste Schloss Artikel 2608 Assy drawing and bill of material lock model 2608	000-0290-00-0	29.07.1995	1
Zusammenstellzeichnung und Stückliste Rechtes Schloss 2618-001-0 Assy drawing and bill of material lock model 2618-001-0 (right version)	000-0294-02-0	04.08.1998	1
Zusammenstellzeichnung und Stückliste Schloss Artikel 2628 Assy drawing and bill of material lock model 2628	000-0304-00-0	28.03.1997	1
Zusammenstellzeichnung und Stückliste Rechtes Schloss 2648 Optima Assy drawing and bill of material lock model 2648 Optima (right version)	000-0337-00-0	11.11.2002	1
Zusammenstellzeichnung und Stückliste Linkes Schloss 2648 Optima Assy drawing and bill of material lock model 2648 Optima (left version)	000-0337-00-1	11.11.2002	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 103364 vom/ dated 13.08.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
<p>mit den in der Stückliste aufgeführten Einzelteilzeichnungen with the drawings listed in the bill of material</p>			
<p>Zeichnung / Drawing Abstandshülse</p>	052-0049-00-0	03.07.2007	1
<p>Prüfbericht der VdS- Laboratorien Test report of VdS-Laboratories</p>	STM 01 817	24.10.2001	
<p>Technische Dokumentation gemäß Liste der eingereichten Dokumentation Technical documentation according supplied documents</p>	List of supplied documents_152082- AU01_2015-10-23.pdf	23.10.2015	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 103364 vom/ dated 13.08.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

1. Der Einbau des Schlosses in Wertbehältnisse ist gemäß zugehöriger Montageanleitung vorzunehmen. Es ist zu beachten, dass das Schloss gegen gewaltsame Angriffe ausreichend geschützt ist.
  2. Beim Einsatz der Schlösser als direkter Verschluss eines Wertbehältnisses ist die Eignung gesondert nachzuweisen.
  3. Die Schlösser unterliegen nur dann dem Geltungsbereich dieses Zertifikats, wenn sie mit Namen oder Markenzeichen des Zertifikatsinhabers, Typenbezeichnung, Klasse und der VdS-Kennzeichnung gemäß VdS 2344 gekennzeichnet sind.
  4. Die Schlösser erfüllen die Anforderungen nach der Klasse A nach EN 1300.
- 
1. When mounting the installation instructions of the manufacturer have to be followed. It has to be considered that the lock is protected sufficient against forced attack.
  2. For the use of the locks for direct locking of secure storage units the suitability is to be proved separately.
  3. The locks are covered by this certificate only, if they are marked with manufacturers name or Trademark, type designation, class and VdS-mark according to VdS 2344.
  4. The locks fulfill the requirements of EN 1300 - class A.